

中國民間文學論文選

下

一九四九——一九七九



中國民間文學研究會上海分會

社

編

中国民间文学论文选

(1949—1979)

下

中国民间文艺研究会上海分会^编
上海文艺出版社

上海文艺出版社

内 容 提 要

本书是建国以来民间文学论文的选集，分上中下三册。上册为论述民间文学基本理论和有关问题的文章，中册为论述民歌、民间歌手、史诗和民间叙事诗的文章，下册为论述神话、传说、民间故事、笑话、谚语和谜语的文章。

责任编辑：郑硕人

涂 石

封面设计：张 恢

中国民间文学论文选

(1949—1979)

下

中国民间文艺研究会上海分会
上 海 文 艺 出 版 社^编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路 74 号)

新华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 13 插页 2 字数 269,000

1980 年 5 月第 1 版 1980 年 5 月第 1 次印刷

印数：1—20,000 册

书号：10078·3114 定价：1.00 元

12/12/20

目 次

民间故事的魅力·····	贾 芝 (1)
——《中国民间故事选》二集序言	
不要把幻想和现实混淆起来·····	毛 星 (26)
——试答关于几篇民间故事的疑问	
传说与历史·····	吴 超 (38)
民间童话与神话、传说·····	刘守华 (50)
《神话故事新编》前言·····	袁 珂 (70)
试论苗族的洪水神话·····	吕薇芬 (86)
试论《牛郎织女》·····	罗永麟 (103)
孟姜女名称的来源·····	顾颉刚 姜又安 (124)
试论梁山伯与祝英台的故事·····	罗永麟 (131)
试论《白蛇传》故事·····	戴不凡 (152)
关于白族的民间故事传说·····	李星华 (170)
民间文学中巧匠的典型·····	许 钰 (192)
——关于鲁班传说	
中国农民革命的光辉记录·····	董 森 (208)
——试论我国历代农民起义口头传说	

试论长白山区人参的传说·····	汪玲玲 (233)
略论动物故事·····	张紫晨 (262)
长工和地主故事的教育作用和艺术价值·····	冯贵民 (273)
漫论新故事·····	魏同贤 (282)
关于阿凡提和阿凡提的故事·····	戈宝权 (292)
机智勇敢的劳动者形象·····	祁连休 (315)
——《少数民族机智人物故事选》序言	
论笑话艺术·····	陈戈华 (344)
略论中国谚语·····	王毅 (366)
科学的小诗 哲理的小诗·····	齐翼 (386)
论谜语和儿童谜语诗·····	李岳南 (390)
试谈谜语的特点及其表现手法·····	吴超 (400)
编后记·····	(412)

民间故事的魅力

——《中国民间故事选》二集序言

贾 芝

民间故事引人入胜，凡是多少听过几个民间故事的人都会有这个体会。我国各地到处都有故事，各个民族都有自己的美丽动人的故事，这也是近年来大家越来越了解而且感到兴奋的事情。我们的国家有些什么好故事呢？好故事究竟有多少呢？这就不免令人茫然，不好信口回答了。要比较完善地回答这个问题，还需要一个不短的时间，我们还需要加紧民间故事的发掘整理工作。但是，现在我们已经可以并不夸张地说：流传在我国许多民族中的好故事是很多很多的。要告诉人们这件事，不能空口无凭，读者只要回忆一下近十多年来读到的很多民族的好故事，便可以证明这一点。我想献给读者的这本故事集也可以作证。请你还是打开书瞧吧！

神海蜊的海蜊一吹起来，能使鸟兽惊服，愁人欢乐，到战场上能使敌我双方的战马都驯服地听它的指挥；巨人顾米亚带领十二个孩子撑稳天地以后，为了解救人民干旱的痛苦，拉满大弓来射九个太阳和九个月亮；一个普通的土家族的姑娘

西朗，深夜坐在白果树下期待观察白果花开放，想把她没有绣过的世界上最美丽的花朵织在她的布上，可是由于嫂子的嫉恨挑拨，她突然遭到了不理解她的用心的封建父亲的误杀；库尔滨河边鄂伦春的猎人焦彦，征妖除魔，神通广大，倔强迷人的蒲妹同他结合得多么爽快！海南岛的那位吹天箫，到龙宫里金银不要，只要一个竹筍、一件蓑衣，可是他背上竹筍、披上蓑衣时，飘飘然飞上了五指山，他的响彻云霄的箫声，给人间以快乐……

这些说不完的好故事，听了多么令人震动心弦，多么的美啊！

这些故事让我们看到从远古到现在不同时代的劳动人民的各种生活和斗争。它们时而把我们带到高原，时而把我们带到海滨，让我们增广见闻，了解到生活在祖国土地上的各族人民曾经有过怎样的社会生活和梦想。故事的主角是：农民、工匠、牧人、樵夫、渔民、猎人，还有王子、公主，还有群众革命领袖和战士，还有仙女、巨人、妖魔和鸟兽。这里，有近百年来我国人民反帝反封建的革命斗争的壮丽画幅，也有一些更远的朝代的农民起义的斗争故事；有曲折离奇、娓娓动听的神奇传说；有鞭挞王公贵族、恶人懒汉的世俗讽刺画；有为民除害、历尽艰险的英雄故事；也有劳动人民在轻松愉快的时刻讲说的抒情诗式的故事和笑话；然而，不论是真实发生过的历史的写真，还是作为历史的回响的反映人民心理和愿望的艺术创作，它们都使我们获得丰富的社会历史知识，民族和地域的知识。它们最能帮助我们了解劳动人民。不消说，我们从这些作品里可以受到不少教育和启示。

我曾经问过一位老太太会说什么民间故事，她楞了一阵，迟疑地说：“呵？就是那些‘瞎话’？那都是蹲寨子根的一些穷棒子闲唠的，正经人都讲圣人贤人的书，也讲《三国》、讲《红楼梦》，谁听那个！”一听就知这话有点来历，这些话当然绝不会是“穷棒子”的意见，而恰恰代表着自封为“正经人”的地主阶级的观点。这位老太太虽然也能说些革命往事，她却仍然不能不流露出她的地主阶级的偏见。我要求她讲故事的结果，她只能说几个傻女婿的笑话，再多的就知道了。但从她发表的这个偏见里，也有着民间故事的产生和流传的真实情况：第一，流传民间故事的场所主要是在劳动人民中间；第二，它被人们“闲唠的”；第三，把它叫做“瞎话”也颇得当，意思是这些故事大都无根无据，是人民群众自己的口头创作。在我们家里还住着一位老太太，她也是从乡间来到北京不太久的，她却是一个很会讲“瞎话”的人。她知道的民间故事很多，而且她讲故事，语言非常生动。原来她过去正是属于喜欢蹲在寨子下面“闲唠”“瞎话”的穷苦人。是的，民间故事正是他们的艺术创作，象她这样的人，才那样欢喜讲民间故事，并且能够讲得很好。

劳动人民为什么欢喜民间故事，许多民间故事为什么能够使人听得忘神，那么富有魅力呢？这是一个很值得我们思索的问题。文艺创作达到具有魅力，一定是因为它有深刻动人的东西在；而在民间故事，这种情况似乎很平常，这就尤其值得我们想一想。

群众讲故事，的确常常是在“闲唠”的时候。四川把这种“闲唠”叫做“摆古”。一闲二古，这很能说明一点民间故事的

产生、流传情况和它的内容。人们只有在劳动工作之余才有空闲讲民间故事；故事本身所以又称为“古”，（云南把民间故事叫做“古今”，河南叫做“古经”，山西乡间把故事传说、陈年往事都叫做“古典”，也都有“古”的意思。）原意就是指往古的事迹或传闻；即使是现代红军的革命传说，可以称为“今”，但因为也都是过去了的事情，是历史，也可以称为“古”。事实上很多的故事都不知是从何年、何月、何地传留下来的“古话”。这是合乎民间故事的实际内容的。对于劳动人民，闲暇时讲民间故事，一般是为了娱乐，有时也是为了教育人才讲的；而娱乐之中自然也就起了教育作用，培养人的高尚情趣，或者竟使人笑破肚皮，有益于休息。说民间故事是一种娱乐品，也象过去一般人把《水浒》、《三国》当作“闲书”一样，我想这并不会因此而降低文艺的武器的作用。一般文艺作品都具有消愁解闷、潜移默化的作用，这正是文艺作品的特点；民间故事似乎尤其是这样。恩格斯年轻时代写的《德国的民间故事书》这篇论民间创作的文章里有一段话，我觉得把民间故事的产生和作用概括得极好，他说：

民间故事书的使命是使一个农民作完艰苦的日间劳动，在晚上拖着疲乏的身子回来的时候，得到快乐、振奋和慰藉，使他忘却自己的劳累，把他的硠瘠的田地变成馥郁的花园。民间故事书的使命是使一个手工业者的作坊和一个疲惫不堪的学徒的寒伧的楼顶小屋变成一个诗的世界和黄金的宫殿，而把他的矫健的情人形容成美丽的公主。但是民间故事书

还有这样的使命：同圣经一样培养他的道德感，使他认清自己的力量、自己的权利、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。^①

恩格斯给了民间故事很高的评价。他强调民间故事对劳动人民的娱乐作用和教育作用，而且非常恰当地指出，民间故事过去是穷苦的劳动人民的伴侣。正是在农民和手工业者的繁重劳动之余和贫困的环境中，产生了或讲述着一些富于诗意和幻想的创作。这些作品使他们认识自己的力量和权利，鼓舞他们为了改善生活条件和争取自由而斗争，使他们热爱自己的祖国。

民间故事反映了不同时代劳动人民的生活和精神世界的各个侧面。

劳动人民的革命创造精神和斗争精神，在这些无论是古老的或晚近的故事里，始终是高昂旺盛的。我们看这些故事仿佛打开许多生动的画卷，从开天辟地、同太阳竞赛的巨人、英雄起，一直到我们时代的人民革命，伟大的劳动人民曾经披荆斩棘，同自然危害作斗争；曾经同不同社会制度下的各种剥削者、侵略者作斗争；他们用自己的双手创造和平劳动的生活，不断地战胜内外敌人，走向新的世纪。

神话传说中的英雄、巨人们的显赫功业，永远鼓舞着听众。他们所做的都是造福人类和为了被压迫人民的大事情；他们大都力气非凡、本领过人，所完成的业绩超出一般人的想象。他们或者是射一群太阳、月亮，使它们各留一个普照大

^① 《马克思恩格斯论艺术》第四卷，第401页，1966年，人民文学出版社。

地；或者是经历着种种神奇的考验斩妖降魔；或者是为了解除一方的干旱寻找水源……他们为了人民的利益，都是意志坚强，勇于自我牺牲，甚至把自己的头颅、躯干、四肢、五脏、血肉、皮发，化为宇宙的各个部分。

在近代革命传说里所描写的众多的真实的英雄们，他们在领导群众反对帝国主义、反对封建主义的斗争中所显示出的人民革命的威力，同样的惊人。义和团故事中的李大良、刘大爷、大师兄、宗老路、刘黑塔，捻军故事中的张老乐、龚得、任柱、蔡小姐；小刀会故事中的周立春、周秀英；太平天国故事中的天王、王保春、洪宣娇等等，这些男女英雄，都是由于被欺压得生活不下去而举起反抗的义旗，变成了群众领袖的。他们都是多么栩栩如生、气魄冲天、威武不屈的人物呵！在义和团故事中看到：外国侵略者不管怎样趾高气扬，多方企图镇压中国革命，可是他们所到之处，都被打得落花流水，寸步难行，他们被包围在群众的愤怒的海洋中。

“不许洋毛子欺负中国人！”这是我们从李大良口里听到的六十年以前的中国人民的声音。

至于近四十年来反映革命战争的民间故事里所出现的革命领袖、红军战士、抗日英雄，他们的共产主义风格和传奇式的战斗经历，那是更为振奋人心的。

这些故事里同样吸引我们的，是对于反面人物的凶残、腐败、卑鄙、丑恶的尖锐揭露和描绘。他们是自然威力或社会反动势力所幻化的妖魔精怪，或者就是赤裸裸的暴君、土司、地主、外国殖民主义分子一类人的本相。我们只以纳西族的《迫害》为例，这个故事所写的残暴成性的土司牙普卡拉翁和他的

狠毒的妻子史普密，掠夺和杀害了可怜的姑娘督娥淑蒙的经过，使人不禁会感到惊异：世界上竟有这等惨绝人寰的事情！然而故事告诉我们：奴隶制度下的世界就是这样。虽然督娥淑蒙遇到的恐怖还比不上我们这个世纪所听到的法西斯匪徒的暴行，可是这个故事在我们心灵深处深深地留下了一个烙印。而纳西族人民创作这个奴隶的女儿以及她的两个孩子被迫害的故事，无非是要引起人们认识奴隶制度的罪恶，反对暴君的统治。

“天下总有一个幸福的地方”，故事里这样告诉它的读者。这个幸福的地方在什么地方呢？故事里有时候说：越过这个高山，再过一个海，那里是幸福的地方，你逃到那里去吧！有时候，这个幸福的地方又虚无缥缈、模模糊糊的就在主人翁的辽远的梦想里。在以往的世纪，劳动人民在不堪忍受压迫的时候——不管压迫是从奴隶主那里来的，还是从地主恶霸或帝国主义者那里来的，他们只有采取反抗或者逃亡的办法。他们为了逃活命，也许把逃往一个比自己所生活的环境更好一些的地方当作自己的理想；也许把希望寄托在未来，相信有朝一日能够报仇雪恨，或者获得幸福。他们始终是有着这样或那样的理想，矢志奋斗，而从不丧失信心。

劳动人民是相信自己的力量，相信自己有办法的，许多故事都告诉了我们这样一个道理。他们不但有敢于揭露天神的隐私、敢于同天神较量一番的巨人扎努扎别，有上面所提到的那许许多多的人民英雄，而且几乎每个民族都有自己聪明智慧的代表：象内蒙古地区的巴拉根仓，新疆维吾尔族、哈萨克族地区的阿凡提，西藏地区的登巴叔叔，湘西苗族的反江山，

等等。这些民间传说中的特别聪明能干的人，也都是富有正义感，锋芒毕露，敢于反抗和嘲弄统治阶级的人物。故事传说中的神奇英雄和这些聪明智慧的人物，实际上都集中地反映了人民力量和智慧的典型形象。劳动人民塑造了这些神奇的英雄和智慧的典型，塑造了人民革命战争中的英雄群像，不仅使人们认识自己的权利，也使人们认识自己的力量，从而鼓舞人为改造不合理的社会，为实现一种美好理想而继续奋斗。而且，我们在民间故事里看到，一个普通的佃农、猎人、工匠或渔民，也都非常聪明能干，勇敢有为，没有什么困难可以难倒他们。阿一旦、罗牧阿智、木且苦苦那样一些穷苦的家奴、雇农，他们的智慧总是压倒了坐享其成的奴隶主或地主阶级。木且苦苦是个老实正直的农民，但残暴的地主使他也懂得了：“对付狡猾的狐狸要用狡猾的办法”。一个聪明的巧媳妇可以应付裕如地对付一个国王或一个县太爷。巧女有时不是凡人，而是仙女精怪，但她们也都不外是人民的智慧的化身。仙女们乐意找穷苦人，愿意给一个樵夫或一个猎人作妻子，帮助老实的农民抵抗掠夺民间美女的官府强盗，这很可以说明劳动人民创作这样的故事、欢喜讲这样的故事究竟要告诉人什么。

有许多故事鼓励人意志坚强、不畏艰险，做什么事一定要不成功不罢休。要有勇，也要有谋，也要做事沉着。有一位农民起义的领袖，神机军师告诉他早晨看到营外一枝竹笋长到齐眉的时候，盘马弯弓，向北一射，就可以把京城中的皇帝射死在宝座上；可是他嫌竹笋长得太慢，跪在地上等它长到齐眉，他就站起来发了箭。结果箭射在皇帝的紫檀木的九龙宝座的椅背上，皇帝还没上朝。他太着急了。当然，这位起义领

袖以后的失败，不会是由于这样一个神奇的理由，但是这个神奇的故事却告诉我们：这位将军吃了过于急躁的亏。收在这本故事集里的《泽玛姬》中的王子也是由于性急、好奇，没有遵守向他念经祝福的老婆的禁言，半道上打开那颗金光四射的橘子看了一下，结果里面坐着的仙女泽玛姬虽然没有飞走，可是一时风沙四起，几乎坏了事。听故事的人会为王子的性急担心的。这类因不守约言而致败事的故事，在民间故事里是常有的。主人翁的好奇、不沉着，常常成为使故事转为悲剧的一个关键。

民间故事反映的社会生活是异常广阔的，它们给人的教育和愉快自然也是多方面的。劳动人民的艺术欣赏趣味事实上也是很广阔的。故事里能够给予我们的生活和斗争的经验、知识、力量和趣味，实在太多了。譬如，魔王的身上有一个地方，最怕伤到它；只须轻轻一击，无论是多么威武凶恶的魔王，他立刻就完了。这就是说，要善于抓住敌人的弱点。而故事里说出魔王的弱点的，一般都是被魔王掠夺去的姑娘，她同魔王一块生活了一个时期，只有她才知道怎样可以杀死魔王。这就是说，还要善于作调查，摸清敌人的底细，单靠有勇，怕是敌不过魔王的。我们从《种田全靠功夫深》这样一个短短的生活故事里听到，那位一丝不苟的老农是怎样严肃有趣地对我们谈论他种庄稼的宝贵经验呵！他说：谷子薅四遍苗同薅一遍、两遍、三遍，所结出的颗粒重量都决不相同；“二幌幌”的懒汉态度是不能被同意的。蒙古族的《神鸟》这篇故事里说：一只神鸟老老实实在地让伊尔戈特尔把它捉住三次，可是它因为伊尔戈特尔不守诺言，三次都飞走了，为什么呢？因为神鸟

与伊尔戈特尔约好,听它讲故事时不许说话;可是它讲了三个故事,每一次伊尔戈特尔听了都禁不住要叹息。三个故事都是做了好事反而误被惨害的悲剧。伊尔戈特尔三次都忍不住叹息地说:为什么这样粗枝大叶呵!伊尔戈特尔再也不想捉神鸟了,因为他怕再听到这样一类令人不胜惋惜的事情。这也就是说,凡事不加调查,凭主观判断,就会颠倒黑白,以致造成悲剧,而世界上粗枝大叶的人是何其多呵!我们从民间故事里听到劳动人民的许许多多的斗争和生活处世的深刻经验,听到他们的关于劳动生产的宝贵经验,了解远古到今天的劳动人民对世界事物的这样或那样的认识。每一个故事都有它的不同的时代内容,故事里所反映的过去时代的人们的思想意识和经验,不可能不受时代的局限和当时人民的世界观的限制,在我们今天看起来,落后的、荒唐的、可笑的概念,统治阶级渗入的反动的思想影响,一定是有的;例如宿命论即其一。古人的经验对于我们也不会是完全适用的。我们听过去时代的故事,只能是批判地吸取它们好的东西。然而写在民间故事里的古代人民的生活和斗争的经验很多都是经过前人反复体验过的,许多的谆谆告诫对我们都是宝贵的。当然,民间故事里不止描写了历史事件或是说明严肃的斗争和训诫,轻松愉快的作品也很多。如《玉龙山与金沙江姑娘》那样的故事,就象一篇抒情散文,也象一首以山水为题的抒情诗。巴拉根仓骗王爷下轿又上轿的笑话,令人笑破肚皮。劳动人民在自己的故事里反映了他们的勇敢、智慧、勤劳、愉快,见闻趣事,无所不包。他们讲故事、说笑话既然大都是为了休息娱乐,那么,笑话、趣闻、抒情诗式的感兴之作,也就同样让人感到珍

贵。因此，民间故事，即使是只给人一点愉快、一点笑料，也是有益的。

当我们读了一些民间故事的时候，我们会发现：劳动人民所以这样喜欢民间故事，百听不厌，受到感动，还有一个比较重要的原因，就是在很多作品里表现了劳动人民的传统美德。是些什么美德呢？这就是：大公无私、舍己为群、坚持正义、同情弱者、勇于自我牺牲、赞美勤劳；反对邪恶、反对贪心、反对懒惰、反对忘恩负义，等等。这些美德从古老的神话起，就充分地、鲜明地体现在民间故事创作里。这些美德是劳动人民在长期的斗争和生活中形成的；只有在被压迫的人民中，只有在依靠双手创造物质生活条件的劳动人民中才产生这些美德，赞扬这些美德。在阶级社会的错综复杂的生活里，劳动人民中也有沾染了剥削阶级的恶习的人，有懒汉，也有恶棍，这些也都是民间故事里常有的，是受到鞭挞和讽刺的；正如民间故事里也把统治阶级的叛逆者或代表正义善良的人写成故事主角，给以热烈赞美一样。历史上不乏先进人物发扬劳动人民的这些传统美德，到了社会主义时代，它们在富有共产主义风格的新人身上得到了继承和更高的发展。因此，听过去时代的故事，是会帮助我们接受劳动人民的优良的道德传统的。这些故事对于培养年轻一代的共产主义道德和良好品质依然是一份有价值的精神财富。我们和我们的后代还是会欢喜听这些民间故事的。

民间故事广泛地反映了劳动人民的革命精神和战斗传统，包含着世代人民生活经验的总结，发扬着勤劳勇敢的人民的各种传统美德，这是一个历史和智慧的宝库。从这里人们

取得智慧,取得美德,取得知识,而且得到娱乐;这里的许多东西都是经过了人民群众的反复体验、千锤百炼的,它们闪耀出真理和智慧的光芒;特别具有吸引人的魅力,使人激动难忘的是这三样东西:昂扬的斗志,宝贵的经验,惊人的智慧。我们读了一个好故事,或者受到鼓舞,或者获得极大快乐,或者发人深思。总之,人们能够从这里得到一些异常珍贵的东西。这就是很多民间故事所以那样为人热爱、长久流传的一个根本原因。

民间故事所以赢得人们的普遍喜爱,除了在思想上给予人们丰富启示,让听者受到教育或获得精神力量而外,一个同样重要的值得我们思索的原因,是它在艺术上达到惊人成就和它的艺术特点。那些动人肺腑、耐人寻味的作品,有时即使很短,却极精彩,非常单纯而又非常含蓄,在艺术造诣上达到了比较高的境界。这些作品在艺术上也是经过了时间的考验,经过了人们的千锤百炼的,它们是人民群众不断地一再剪裁补充、琢磨加工的结果。劳动人民在生活中所认识到的真理,他们的经验和智慧,凝结在完美的形式中。作品中的生动的艺术形象和它的感人的内容取得了完美的统一,这就使作品闪现出了劳动人民的智慧的光彩,具有俘虏听众的魅力。

民间故事里有非常丰富的民间艺术传统,其中值得我们探索的艺术特点是不不少的。我这里只谈它的一个最突出的特点就是:幻想丰富。

劳动人民过去在穷困的生活处境中,强烈要求改善自己的生活条件,希望得到幸福;虽然幸福生活在旧时代对一个穷苦农民、一个作坊学徒、一个猎人或一个渔民是不现实的,渺